

(2)

# БОТАНИЧЕСКИЯ УЧРЕЖДЕНИЯ И САДЫ ЮЖНОЙ ЕВРОПЪ И СЪВЕРНОЙ АФРИКЪ.

въ

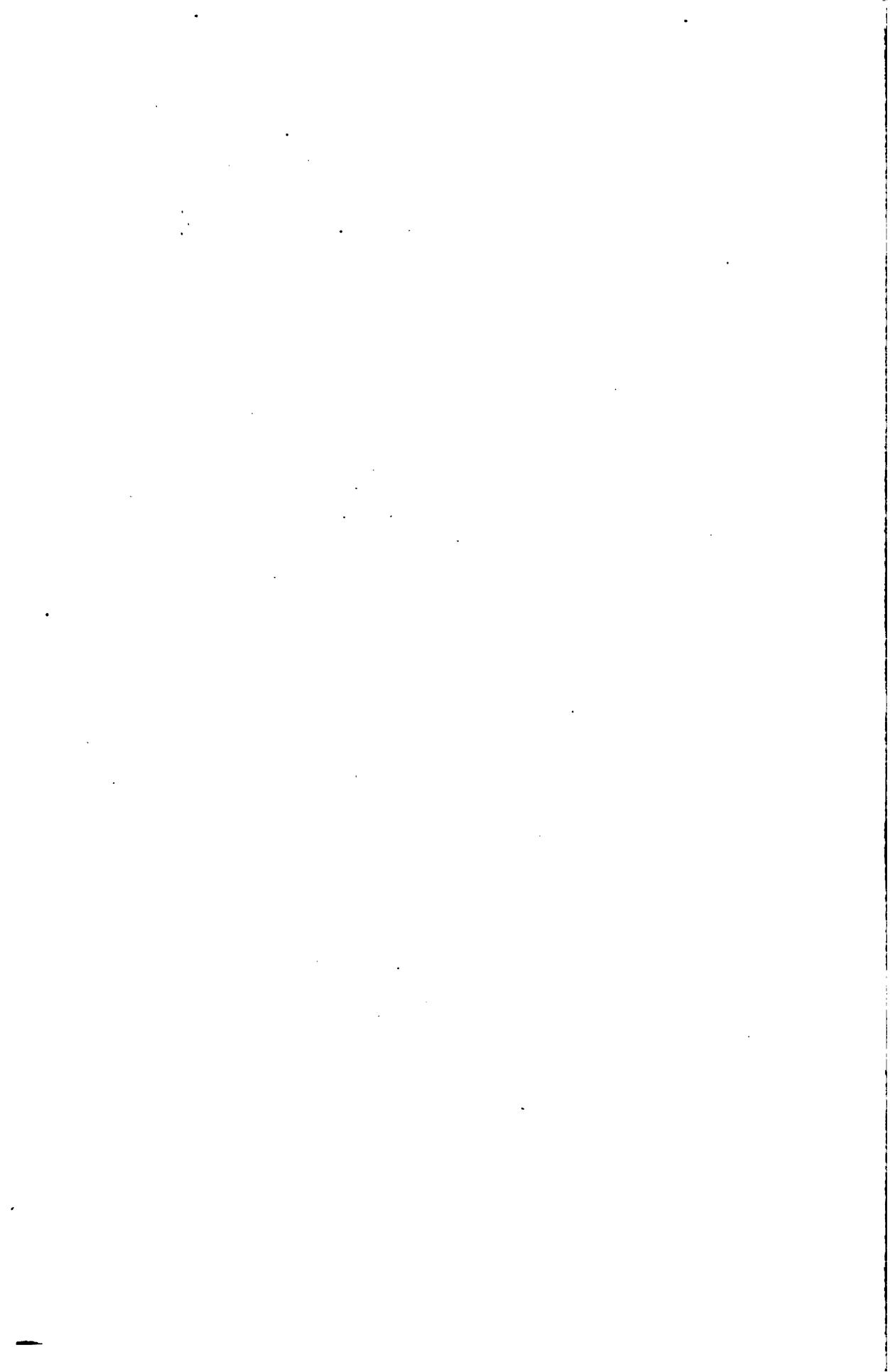
В. И. Липского,

Главного Ботаника Императорского СПб. Ботанического Сада.

(Съ чертежами и планами).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.  
Типо-литографія „Герольдъ“ (Вознесенскій пр. № 3).  
1903.



To the library of  
Amalg Library

БОТАНИЧЕСКИЯ УЧРЕЖДЕНИЯ И САДЫ

from the author

въ

ЮЖНОЙ ЕВРОПЪ и СЪВЕРНОЙ АФРИКЪ.

В. И. Липского,

Главного Ботаника Императорского СПб. Ботанического Сада.

(Съ чертежами и планами).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типо-литографія „Герольдъ“ (Вознесенскій пр. № 3).

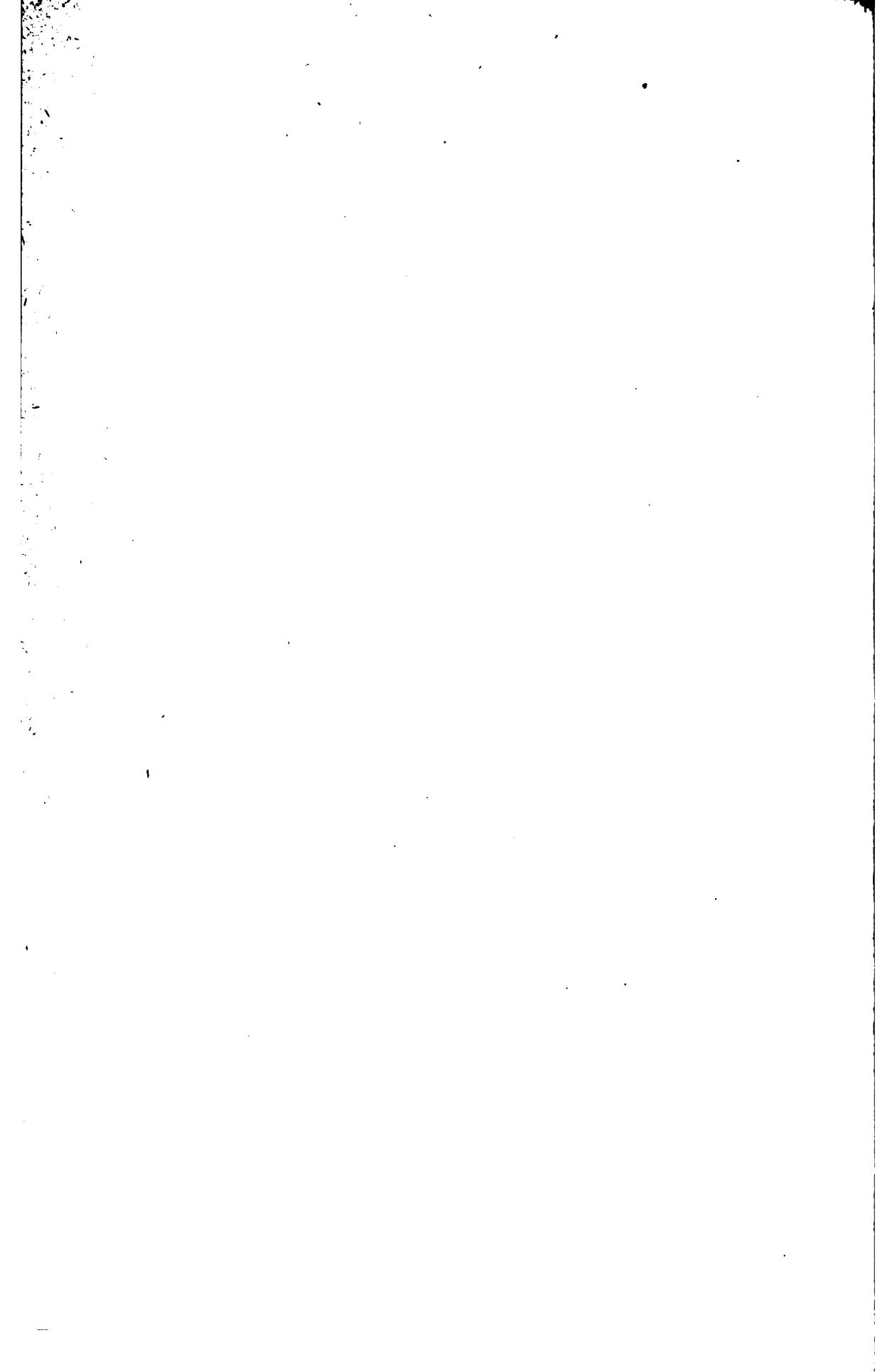
1903.

Приложение II къ „Трудамъ Тифлис. Ботан. Сада“. 1903.

Печатано по распоряжению Г. Уполномоченного Министра Землед. и  
Госуд. Имуществъ на Кавказѣ.

## С о д е р ж а н і е.

	Стр.
<b>Венгрия . . . . .</b>	<b>2— 28</b>
Будапештъ (Budapest). Ботанический Садъ (6). Ботанический отдѣлъ Венгерского Национального Музея (18). Станція для испытания сѣмянъ (22).	
<b>Италия . . . . .</b>	<b>29—104</b>
Болонья (Bologna). Ботанический Садъ . . . . .	31
Модена, Парма (Modena, Parma) . . . . .	33
Флоренція (Firenze). Ботанический Музей (38). Ботанический Садъ (39).	
Пиза (Pisa). Ботанический Садъ и Институтъ . . . . .	53— 63
Римъ (Roma). Ботанический Институтъ. Ботанический Садъ . . . . .	64— 78
Неаполь (Napoli). Ботанический Садъ . . . . .	79— 90
<b>Сицилия . . . . .</b>	<b>91—104</b>
Палермо (Palermo). Ботанический Садъ . . . . .	92—103
<b>Сѣверная Африка . . . . .</b>	<b>105—125</b>
Тунисъ (Tunis). Кареагенъ. Опытный Тунисский Садъ (Jardin d'essais) . . . . .	105—111
Сахара (Sahara) . . . . .	112—116
Алжиръ (Alger). Алжирский Опытный Садъ (Jardin d'essais) . . . . .	118—125
<b>Франция . . . . .</b>	<b>126</b>
Марсель (Marseille). Ботанический Садъ (Jardin botanique) . . . . .	126—128



# Ботаническія учрежденія и сады въ Южной Европѣ и Сѣверной Африкѣ.

Въ 1900 году мнѣ пришлось познакомиться съ главнѣйшими гербаріями и вообще ботаническими учрежденіями Западной Европы, имѣющими своею цѣлью систематику растеній, ботаническую географію и вообще говоря флору<sup>1)</sup>. Мнѣ пришлось посѣтить и познакомиться съ главнѣйшими гербаріями Швейцаріи, положившими основаніе какъ описанію всего растительного міра, такъ въ частности флоры Востока, напр., гербарій Буасье, имѣющій такое огромное значеніе для изученія флоры нашихъ восточныхъ странъ; затѣмъ гербаріи Кью (Лондона) и Берлина, Вѣны и Парижа и т. д. Кромѣ того, мнѣ удалось познакомиться и съ ботаническими садами Западной Европы и составить себѣ представление о томъ, какъ устроены эти сады, къ какимъ цѣлямъ они стремятся, и насколько эти цѣли достигаются.

При томъ сравнительно незначительномъ времени (полтора мѣсяца), которое было въ моемъ распоряженіи, и при тѣхъ средствахъ, мнѣ удалось сдѣлать нѣсколько больше предположенного, но пришлось ограничиться главнѣйшими такими учрежденіями въ каждомъ государствѣ и преимущественно столичными. Посѣтить Италію и другія второстепенные государства уже не пришлось.

<sup>1)</sup> Липскій В., Главнѣйшіе гербаріи и ботаническія учрежденія Западной Европы (Прилож. къ XVIII т. „Труд. Импер. Ботан. Сада“. 1901, стр. 1—123).

Въ 1902 году я получилъ вторичную командировку оть Императорскаго Ботаническаго Сада для дальнѣйшаго продолженія этого знакомства, а также для нѣкоторыхъ чисто научныхъ наблюденій тѣхъ странъ, которыя, по характеру своей растительности, имѣютъ близкое касательство съ Кавказомъ и Средней Азіей, другими словами—для сравнительного изученія и сопоставленія.

Въ 1902 г. я познакомился съ ботаническими учрежденіями Венгрии (Будапештъ), имѣлъ случай также наблюдать природу южныхъ ея частей—славянскихъ земель при Адріатическомъ морѣ; затѣмъ проѣхалъ всю Италію, посѣтивъ цѣлый рядъ ея ботаническихъ садовъ, кончая извѣстнымъ Палермскимъ садомъ. Изъ Палермо я проѣхалъ моремъ въ Тунисъ, затѣмъ въ Алжиръ, къ удивленію своему нашель прекрасные сады въ г.г. Тунисъ и Алжиръ; затѣмъ, что было для меня особенно привлекательно,—я имѣлъ случай познакомиться съ Сахарой. Наконецъ, на обратномъ пути я имѣлъ случай посѣтить ботаническій садъ въ Марсели.

Къ изложению своихъ наблюденій я теперь и перейду. Замѣчу при этомъ, что описанія всѣхъ этихъ мѣсть на русскомъ языкѣ не имѣется. Къ тексту я счелъ не лишнимъ приложить нѣкоторые планы, форматъ ярлыковъ гербарія и т. п.,—какъ это мнѣ сдѣлано въ предыдущемъ отчетѣ. Для того, чтобы дать извѣстное представление о величинѣ (напр., сада), я почти всегда прибѣгалъ къ измѣренію шагами. Не скажу, конечно, чтобы это былъ способъ точный; но для меня, какъ путешественника, собственный шагъ имѣть слишкомъ опредѣленное значеніе (и достаточно точное); часто же никакого другого способа и нѣть, какъ въ данномъ случаѣ. Для сравненія же и для схематического плана этотъ способъ совершенно достаточенъ. Замѣчу, что 300 шаговъ безъ малаго равняется 100 саж.. (точнѣе: почти 233 метра); что 300 шагамъ равняется длина величайшей церкви въ мірѣ — Св. Петра въ Римѣ; 200 шагамъ—длина знаменитаго Флорентинскаго Собора (наз. Диото) и т. д.

Затѣмъ не мѣшаетъ замѣтить, что выѣхалъ я сравнительно рано, и весна, столь сильно запоздавшая вездѣ въ Россіи въ этомъ году, замѣчательная капризами своей погоды, запоздала столь же сильно и заграницей. Это не только чувствовалось въ Венгрии, странѣсосѣдней, но и въ Италии. Здѣсь мнѣ постоянно приходилось слышать, что годъ этотъ—

прямо исключительный въ своемъ родѣ по холоду, дождямъ и проч. Это приходилось не только слышать, но и испытывать. Дожди я видѣлъ слишкомъ часто, и жары настоящей до Палермо не испытывалъ. Даже въ Африкѣ жара казалась мнѣ не столь сильной, какъ этого ожидалось по наслышкѣ.

Замѣчу, что, при дальнѣйшемъ описаніи культурной растительности въ разныхъ садахъ, приходится очень часто встрѣчаться съ названіями растеній,— различными въ разныхъ садахъ: часто то же растеніе названо въ одномъ саду иначе, чѣмъ въ другомъ. Само собой разумѣется, что эти названія приходится таѣ и оставить: входить въ критику, или называть по своему—нѣть ни возможности, ни смысла. Точно такъ же очень часто названія растеній стоять у меня безъ привычного обозначенія авторовъ: такими я ихъ записалъ на мѣстѣ. Какъ и прежде, я отмѣчалъ встрѣчавшіяся мнѣ русскія растенія.

---

## Венгрия.

Венгерская природа. Ботанический Садъ въ Будапештѣ, паркъ и оранжереи. Гербаріи: Ботанический отдѣлъ Национального Музея. Частные гербаріи, гербарій Дегена. Будапештская — станція для испытания сѣмянъ. Karstland. Фіуме, Абацція, Триестъ.

Какъ я уже замѣтилъ, весна въ 1902 г. значительно запоздала и, переѣхавъ границу 13 апрѣля, я не могъ замѣтить никакой разницы въ развитіи растительности сравнительно, напр., съ нашимъ Юго-зап. краемъ. Трава была не больше, чѣмъ на Волыни, деревья стояли голыя; лишь подъ Лембергомъ можно было видѣть цвѣтущими *Tussilago*, *Caltha*, да ивы (*Salix*). Лишь въ самой Венгрии начинали цвѣсти вишни и другіе *Prunus* (тернъ), деревья казались нѣсколько больше распустившимися, да прибавилось также нѣсколько больше цвѣтовъ,—*Corydalis* съ желт. цвѣтами, *Viola tricolor*, *Capsella*, *Lamium*, *Alliaria*, *Cardamine pratensis*, *Caltha*. Вслѣдствіе этого картина венгерской равнинны не отличалась особымъ оживленіемъ. Везде по сторонамъ же лѣзной дороги раскинуты поля съ мало поднявшимися посѣвами и рядами акацій по полямъ. Эти (лже-)акаціи, посаженные по двумъ направленіямъ, придаютъ полямъ видъ ряда четырехъугольниковъ или квадратовъ, простирающихся далеко по обѣ стороны и хоть нѣсколько скрашивающихъ степной видъ. Впрочемъ далеко на горизонтѣ въ первое время виднѣлись еще горы, покрытыя снѣгомъ,—плодъ запоздавшей весны. Глядя на эти степи, поневолѣ думаешь увидѣть гдѣ нибудь столь известныя пустыи<sup>1)</sup>, т. е. участки почти нетронутыхъ характерныхъ степей. Однако по распросамъ ботаниковъ въ Будапештѣ оказывается, что пусты почти отошли въ вѣчность; настоящихъ пусты извѣстно всего 2—3, и то въ самыхъ отдаленныхъ углахъ Венгрии, а потому думать видѣть ихъ по дорогѣ,— это напрасная и неосуществимая мечта.

<sup>1)</sup> Я считаю не лишнимъ остановиться здѣсь на выговорѣ слова *пуста* (которое нерѣдко выговаривается неправильно — пушта). Слово *p u s t a* (един. число) по венгерски выговаривается *пуста*; несомнѣнно, что это слово одного корня съ нашими: пустой, пустыня (въ венгерскомъ языке масса славянскихъ словъ и корней). На другихъ языкахъ (европейскихъ) это слово по возможности исковеркано и въ такомъ видѣ перешло въ русскій языкъ.

Какъ въ сѣверной Венгрии часто попадаются квадраты изъ акаций, такъ въ южной (послѣ Капошвара) части тополевыя аллеи, попадаются и лѣски, хотя чаще, кажется, искусственные.

По приѣздѣ въ Буда-Пештъ я остановился недалеко отъ центральнаго вокзала и первымъ дѣломъ постарался найти одного изъ давно знакомыхъ (по перепискѣ) ботаниковъ Арпада Дегена, такъ какъ всякаго рода посѣщенія и осмотры всегда удобнѣе въ сопровожденіи или по крайней мѣрѣ по рекомендациіи мѣстныхъ обывателей. Я зналъ, что въ Буда-Пештѣ имѣется ботаническій садъ и затѣмъ довольно значительный гербарій въ Академіи Наукъ, но никакихъ другихъ подробностей я не могъ знать. Кромѣ того, частные гербаріи имѣлись на рукахъ у нѣкоторыхъ ботаниковъ; у самого Дегена былъ большой гербарій, особенно полный по части Балканскаго полуострова и Венгрии; я былъ уже знакомъ съ этимъ гербаріемъ по частымъ присылкамъ оттуда разныхъ растеній.—Буда-Пештъ мнѣ приходилось видѣть въ первый разъ. Это огромный городъ, растущій быстро, красивый и чрезвычайно благоустроенный, который смѣло можетъ поспорить съ любой столицей Европы. Я уже не говорю, что онъ лучше Берлина, я бы даже сказалъ—лучше Парижа, если бы не мѣшалъ укоренившійся предразсудокъ на счетъ послѣдняго. Особенно хорошо возвышенная часть Буда, лежащая по правую сторону Дуная, со старой крѣпостью на верху. Эта весьма эффектная и живописная часть города, откуда сверху открывается превосходнѣйший видъ на долину Дуная и окрестности Буда-Пештата. Дунай здѣсь весьма красивъ, черезъ него перекинуто нѣсколько мостовъ, соединяющихъ Пештъ съ Будой. Когда я впервые, перейдя Дунай, взобрался на верхъ Буды, то эти частью скалистые высокіе склоны показались мнѣ чрезвычайно заманчивыми для устройства ботаническаго сада. Здѣсь, дѣйствительно, можно было бы устроить великолѣпный ботаническій садъ, съ чуднымъ положеніемъ; деревья и кустарники и теперь растутъ какъ по отвѣсамъ, такъ и по склонамъ. Но, повидимому, венгры думаютъ воздвигнуть на этомъ превосходномъ мѣстѣ какой то национальный памятникъ, построить музей, или что то въ этомъ родѣ.

Ботаническій садъ въ Буда-Пештѣ мнѣ приплось посетить два раза. Въ первый разъ я направился туда съ

Дегеномъ 16 (29) апрѣля; но на первый разъ, не заставъ дома директора сада Magoczy-Dietz, мы въ сопровождениі инспектора сада, Fekete, осмотрѣли его лишь въ общихъ чертахъ; а затѣмъ должны были отправиться въ Академію Наукъ и посѣтить гербарій. Поэтому я счель нужнымъ явиться на другой день вторично въ Ботаническій садъ на болѣе продолжительный срокъ и осмотрѣть его болѣе подробно.

**Ботаническій Садъ въ Буда-Пештѣ** представляетъ изъ себя университетскій садъ. При немъ есть небольшой гербарій, но очень старый и плохой; хотя онъ и находится въ наружномъ порядкѣ, но растенія въ немъ сбиты, плохо опредѣлены, а часто и совсѣмъ безъ этикетокъ, такъ что, во всякомъ случаѣ, значенія такой гербарій въ смыслѣ научномъ не имѣть никакого. Кромѣ того въ саду имѣются и оранжереи. О нихъ я скажу ниже. Площадь, занимаемая садомъ, имѣеть чрезвычайно неправильную форму, не подходящую ни подъ какое опредѣленіе (см. стр. 8—9). Онъ лежитъ далеко отъ центра города и главный (единственный) входъ въ него находится на улицѣ Уллой (Ullói utca). Съ этой же улицы значительный кусокъ земли отнятъ клиникой женскихъ болѣзней, которая вдается въ садъ четырехъугольникомъ. Для того, чтобы дать представление о формѣ этого сада, его устройствѣ, а также размѣрахъ, я рѣшилъ помѣстить здѣсь тотъ схематический планъ сада, который составленъ директоромъ и инспекторомъ сада и прекрасно служить въ качествѣ путеводителя<sup>1)</sup>. Планъ этотъ имѣть форму небольшой книжечки, которая разворачивается въ довольно большой листъ (больше листа писчей бумаги), на которомъ нанесенъ схематический планъ сада, а по сторонамъ—объясненія плана, списокъ семействъ, разныхъ группъ (I—XX см. стр. 10). Кромѣ собственно плана другихъ данныхъ въ этомъ путеводителѣ нельзя найти, да и вообще, кажется, описанія этого сада совсѣмъ не имѣется даже на венгерскомъ языкѣ, такъ что приводимое здѣсь описание на

<sup>1)</sup> A Budapesti Kir. Madyar Tudomány-egyetemi növénykert térképe. D-r Magócsy-Dietz Sandor igazgató Fekete József intézeti, tervezése szerint készítette Kubacska András tanársége. Budapest. 1901. (1 : 1436).

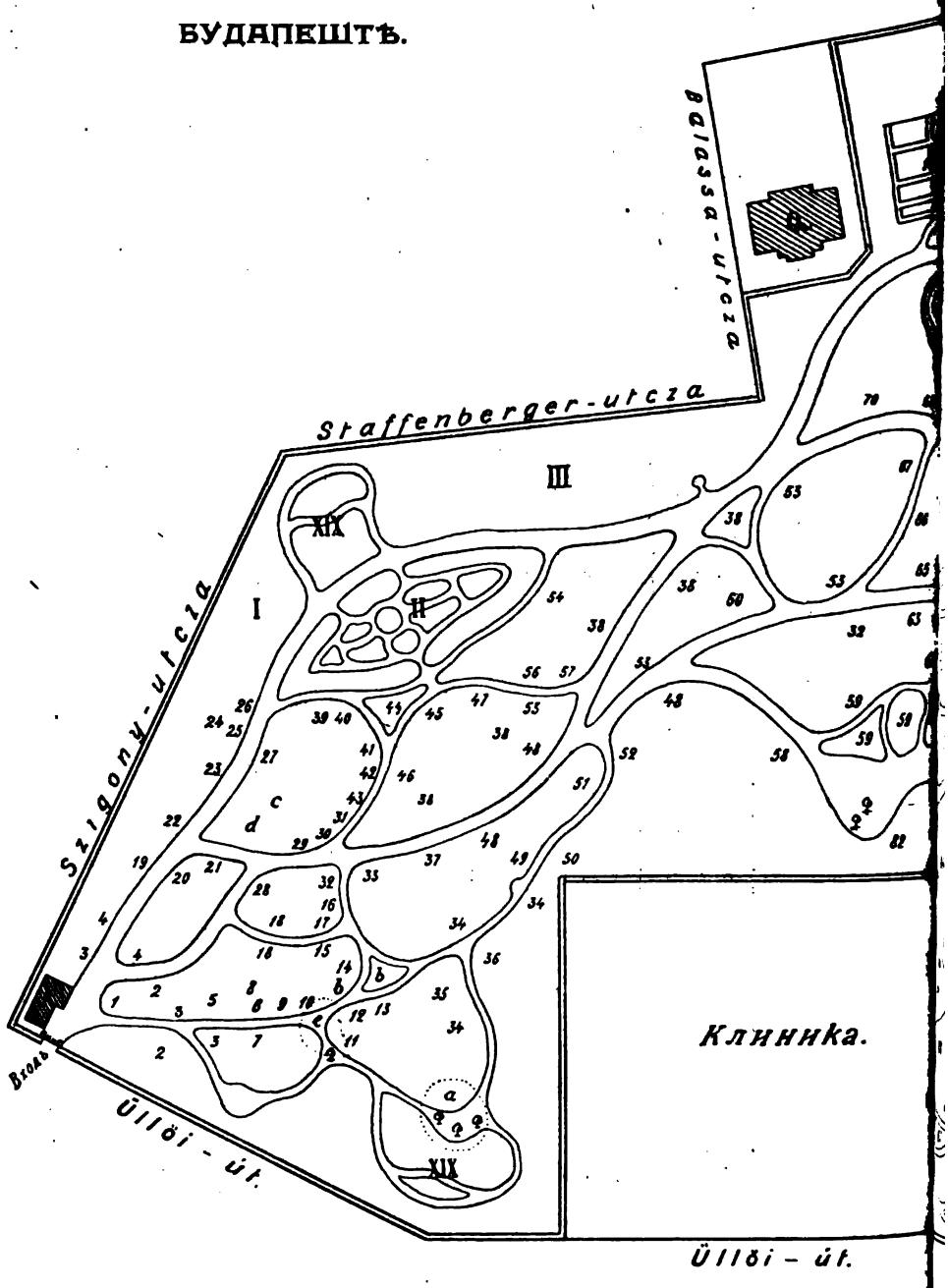
Прилагаемый здѣсь (на стр. 8—9) планъ есть нѣмногого уменьшенная копія, съ немногими добавленіями (a—g); объясненія на противоположныхъ сторонахъ (стр. 7 и 10).

## О българската планинска

1. Acanthaceae.	27. Aquifoliaceae.	53. Aceraceae.	79. Asclepiadaceae.	105. Gnetaceae.
2. Tiliaceae.	28. Geraniaceae.	54. Cruciferae.	80. Cucurbitaceae.	106. Abietinae.
3. Scrophulariaceae.	29. Linaceae.	55. Resedaceae.	81. Campanulaceae.	107. Taxaceae.
4. Rhamnaceae.	30. Oxalidaceae.	56. Papaveraceae.	82. Thymelaeaceae.	108. Ginkgoaceae.
5. Celastraceae.	31. Puniceae.	57. Fumariaceae.	83. Elaeagnaceae.	109. Cupressinaceae.
6. Solanaceae.	32. Saxifragaceae.	58. Araliaceae.	84. Ulmaceae.	110. Gramineae.
7. Polemoniaceae.	33. Lythraceae.	59. Vitaceae.	85. Chenopodiaceae.	111. Cannaceae.
8. Convolvulaceae.	34. Composite.	60. Crassulaceae.	86. Nyctaginaceae.	112. Musaceae.
9. Plumbaginaceae.	35. Sapindaceae.	61. Hamamelidaceae.	87. Urticaceae.	113. Typhaceae.
10. Plantaginaceae.	36. Hippocastanaceae.	62. Cornaceae.	88. Moraeeae.	114. Sparganiaceae.
11. Staphyleaceae.	37. Oenotheraceae.	63. Lardizabalaceae.	89. Polygonaceae.	115. Alismaceae.
12. Valerianaceae.	38. Rosaceae.	64. Berberidaceae.	90. Fagaceae.	116. Butomaceae.
13. Dipsacae.	39. Caryophyllaceae.	65. Menispermaceae.	91. Aristolochiaceae.	117. Saururaceae. XVI
14. Boraginaceae.	40. Dilleniaceae.	66. Ranunculaceae.	92. Caprifoliaceae.	118. Hydrocharitaceae.
15. Hydrophyllacae.	41. Guttiferae.	67. Magnoliaceae.	93. Betulaceae.	XVI.
16. Verbenaceae.	42. Phytolaccaceae.	68. Trochodendraceae.	94. Myricaceae.	119. Juncaginaceae.
17. Globulariaceae.	43. Alizoceae.	69. Leguminosae.	95. Juncaceae.	XVI.
18. Labiate.	44. Malvaceae.	70. Platanaceae.	96. Cyperaceae.	120. Marsiliaceae. XVI.
19. Primulaceae.	45. Cistaceae.	71. Bignoniacae.	97. Juglandaceae.	121. Salviniaeae. XVI.
20. Buxaceae.	46. Violaceae.	72. Ebenaceae.	98. Commelinaceae.	122. Gentianaceae. XVI.
21. Euphorbiaceae.	47. Datisaceae.	73. Salicaceae.	99. Orchidaceae.	123. Nymphaeaceae.
22. Anacardiaceae.	48. Umbelliferae.	74. Loganiaceae.	100. Araceae.	XVI.
23. Rutaceae.	49. Flacourtiaceae.	75. Styracace.	101. Iridaceae.	124. Ceratophyllaceae.
24. Simarubaceae.	50. Tamaricaceae.	76. Oleaceae.	102. Liliaceae.	XVI.
25. Zygophyllacete.	51. Calycanthaceae.	77. Rubiaceae.	103. Amaryllidaceae.	
26. Meliaceae.	52. Coriariaceae.	78. Apocynaceae.	104. Dioscordaceae.	

(Ипог. с.к. стр. 10).

ПЛАНЪ  
БОТАНИЧЕСКАГО САДА  
въ  
БУДАПЕШТЪ.



Tömö - utca

n - tókok

P

XII

B - U T C Z A

